

XÁC NHẬN

Văn bản này xác nhận các thông tin trên hệ thống Quy định điện tử thành phố Hà Nội (<http://hanoi.e-regulations.org>) là chính xác đối với các thủ tục sau đây:

Áp dụng đối với các dự án đầu tư tại Khu công nghệ cao Hòa Lạc

Đối với dự án thành lập công ty có thuê đất

Tên thủ tục 1: Đề nghị chấp thuận chủ trương đầu tư

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận văn bản chấp thuận chủ trương đầu tư

Tên thủ tục 2: Đề nghị giới thiệu địa điểm

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận văn bản giới thiệu địa điểm/ ký hợp đồng thuê đất nguyên tắc

Tên thủ tục 3: Đề nghị cấp chứng chỉ quy hoạch xây dựng

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Chứng chỉ quy hoạch xây dựng

Tên thủ tục 4: Nhận bàn giao mốc giới trên thực địa

Bước 1: Nhận bàn giao mốc giới trên thực địa

Tên thủ tục 5: Đề nghị cấp Giấy chứng nhận đầu tư

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy chứng nhận đầu tư

Tên thủ tục 6: Khảo sát đo đạc khu đất để lập dự án và thiết kế xây dựng

Bước 1: Đề nghị Khảo sát đo đạc Khu đất dự án

Bước 2: Nhận văn bản chấp thuận khảo sát

Tên thủ tục 7: Trình thẩm định, phê duyệt nhiệm vụ quy hoạch xây dựng chi tiết, tỷ lệ 1/500

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Bảo vệ nhiệm vụ quy hoạch xây dựng

Bước 3: Nộp bổ sung hồ sơ theo ý kiến thẩm định

Bước 4: Nhận quyết định phê duyệt nhiệm vụ quy hoạch xây dựng

Tên thủ tục 8: Trình thẩm định, phê duyệt đồ án quy hoạch xây dựng chi tiết, tỷ lệ 1/500

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Bảo vệ đồ án quy hoạch xây dựng

Bước 3: Nộp bổ sung hồ sơ theo ý kiến thẩm định

Bước 4: Nhận quyết định phê duyệt nhiệm vụ quy hoạch xây dựng

Tên thủ tục 9: Đề nghị thông qua phương án tổng mặt bằng

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận văn bản thông qua phương án tổng mặt bằng

Tên thủ tục 10: Đề nghị chấp thuận thiết kế cơ sở

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận văn bản chấp thuận thiết kế cơ sở

Tên thủ tục 11: Nộp hồ sơ dự án đầu tư xây dựng công trình

Bước 1: Nộp hồ sơ dự án đầu tư xây dựng công trình

Tên thủ tục 12: Đề nghị cấp Giấy phép xây dựng

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy phép xây dựng

Tên thủ tục 13: Thông báo khởi công công trình

Bước 1: Gửi thông báo

Tên thủ tục 14: Thông báo hoàn công

Bước 1: Gửi thông báo

Đối với dự án thành lập công ty thuê văn phòng hoặc nhà xưởng

Tên thủ tục: Đề nghị cấp Giấy chứng nhận đầu tư

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy chứng nhận đầu tư

Đối với dự án đầu tư theo hợp tác kinh doanh (BCC)

Tên thủ tục: Đề nghị cấp Giấy chứng nhận đầu tư

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy chứng nhận đầu tư

Đối với dự án đang hoạt động

Tên thủ tục 1: Đề nghị điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy chứng nhận đầu tư mới / điều chỉnh

Tên thủ tục 2: Đăng ký lại - Đề nghị cấp Giấy chứng nhận đầu tư mới

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy chứng nhận đầu tư mới / điều chỉnh

Tên thủ tục 3: Chuyển đổi loại hình công ty - Đề nghị điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư

Bước 1: Nộp hồ sơ

Bước 2: Nhận Giấy chứng nhận đầu tư mới / điều chỉnh

Bước không bắt buộc: Đề nghị gặp Ban quản lý Khu công nghệ cao Hòa Lạc

Bước không bắt buộc: Gặp Ban quản lý Khu công nghệ cao Hòa Lạc

Thủ tục khiếu nại:

Gửi khiếu nại đến Ban quản lý Khu công nghệ cao Hòa Lạc – Ban Hỗ trợ đầu tư

Gửi khiếu nại đến Ban quản lý Khu công nghệ cao Hòa Lạc – Ban Quy hoạch, Xây dựng và Môi Trường

**CƠ QUAN XÁC NHẬN
Ban quản lý Khu công nghệ cao Hòa Lạc**

TÊN CỦA NGƯỜI XÁC NHẬN:

.....*Phạm Đại Dương*.....

DIỆN THOẠI: *.(04).6326.9295.*

E-MAIL: *DUONG.PHD@HHTP.GOV.VN*

NGÀY: *2/11/2010* **PHÓ TRƯỞNG BAN**

CHỮ KÝ:

DẤU CỦA CƠ QUAN XÁC NHẬN



Phạm Đại Dương

CERTIFICATION

This is to certify the correctness of the information registered in the Hanoi eRegulations system (<http://hanoi.e-regulations.org>) on the step:

Applied to investment projects in Hoa Lac Hi-Tech Park

Company creation with land lease

Name of the procedure 1: Obtain in-principle approval on investment

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect in-principle approval on investment

Name of the procedure 2: Define location

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect location recommendation letter / sign in-principle land lease contract

Name of the procedure 3: Obtain construction planning certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect construction planning certificate

Name of the procedure 4: Receive landmarks on site

Step 1: Receive landmarks on site

Name of the procedure 5: Obtain Investment Certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect Investment Certificate

Name of the procedure 6: Survey and measure the land plot for making construction project and design

Step 1: Request for surveying and measuring the land plot

Step 2: Collect approval letter on surveying the land plot

Name of the procedure 7: Obtain 1/500-scale detailed construction-planning task appraisal and approval

Step 1: Submit application file

Step 2: Make presentation on construction-planning task

Step 3: Receive appraisal document and supplement the application file

Step 4: Collect decision on construction-planning task approval

Name of the procedure 8: Obtain 1/500-scale detailed construction-planning blueprint appraisal and approval

Step 1: Submit application file

Step 2: Make presentation on construction-planning blueprint

Step 3: Receive appraisal document and supplement additional application file

Step 4: Collect decision on construction-planning blueprint approval

Name of the procedure 9: Obtain master plan approval

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect master plan approval

Name of the procedure 10: Obtain approval on basic design

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect approval on basic design

Name of the procedure 11: Submit investment project on construction of works

Step 1: Submit investment project on construction of works

Name of the procedure 12: Obtain construction permit

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect construction permit

Name of the procedure 13: Notify construction commencement

Step 1: Submit notification

Name of the procedure 14: Notify construction completion

Step 1: Submit notification

Company creation with simple office lease or factory lease

Name of the procedure: Obtain Investment Certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect Investment Certificate

Business Cooperation Contract (BCC)

Name of the procedure: Obtain Investment Certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect Investment Certificate

Existing investors

Name of the procedure 1: Amendment of Investment Certificate – Obtain amended Investment Certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect new / amended Investment Certificate

Name of the procedure 2: Company Re-registration – Obtain new Investment Certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect new / amended Investment Certificate

Name of the procedure 3: Company Conversion – Obtain amended Investment Certificate

Step 1: Submit application file

Step 2: Collect new / amended Investment Certificate

Optional step: Request a meeting with HHTP MB

Optional step: Meet HHTP MB

Complaints & Recourses:

Make complaint to HHTP MB - Investment Promotion Department

Make complaint to HHTP MB - Planning, Construction and Environment Department

CERTIFYING ENTITY
Hoa Lac Hi-Tech Park Management Board (HHTP MB)

NAME OF THE CERTIFIER:

Mr. Pham Dai Duong (Deputy Head of HHTP MB)

TEL.: + 84 4 6326 9295

E-MAIL: Duongphd@hhttp.gov.vn

DATE: 2/11/2010

SIGNATURE :

ENTITY'S STAMP

(Signed and sealed)